

1

1646 August 7., Reggio [nell'Emilia]

A

SCHREIBEN VON [OBERST] JAKOB LUSSER AN [ALT] AMMANN [UND DER-  
ZEITIGEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT] HPTM. BEAT II.  
ZURLAUBEN<sup>1</sup>

"Nebet meinem willigen dienst hab ich nit underlassen wollen den H. Zuo be-  
richten mit wenig Worten was massen ich Jez ein guote Zeit ain grosse gedult  
gethragen weilen ich alzeit ein besserung verhofft also das ich Jetzundt nit  
mehr solches gedulden kan und weilen ich den Herrn alzeit respectiert hab so  
hab ich desto mehr eingehalten und thuen hiemit dem H. berichten das ich den  
hauptman Johan Jacob M u o s e n under meinem Regiment [in modenesischen  
Diensten] ganz nit mehr gedulden noch haben wil. hab ihn hiemit auff Carpi Zuo  
dem obristen wachmeister [K e l l e r] in arresto gesetzt und interim bis mier  
ein antwort von dem Herrn volgen wirt die solldaten dem H. Leüt. und Fendrich  
schweren lassen und was auff die Campania gebürt thuon ich den officieren  
überliffern. Thuon hiemit dem Herrn in eil berichten als das haupt das ich  
über dise Campania erkennen das ich allein beger ein hauptman nach des Herren  
willen doch der ein qualifizierte person seige unnd sich auch auff des Kriegs-  
wesen verstande, der Leüt. ... [ist] ein guoter man unnd versthet das Kriegs-  
wesen wol bin gar wol mit ihme Zuofriden wil also des Herrn resolution wartig  
sein was dan die Ursachen seint wil ich dan dem Herrn weitleüffig specifi-  
ciert übersenden das kan ich dem Herrn wol sagen das kein tugent in diesem  
Menschen [d.h. in Johann Jakob Muos] nit ist und kein gotsforcht darum geht  
es dan also redet dan Zuo Zeiten wort das si nit wüssen und erkennen wo es  
auslange mier ist es leid hab gegen ihme than mehr als gegen andern doch we-  
gen des Herrn das werdent dan sein eigne landsleüt keinem sagen des Thrick-  
lers Compania hat 3 monet vor ihme wachen müessen. Insuma er ist ... [ein]  
unverstendiger und undanckbaren Knopf. Hiemit las ich es bewenden, mier ists  
leid wegen des Herrn aber Zuo erhaltung meiner reputation kan ich anderst nit  
thuon. ich wolt gern etwas hüpsches geben das hette können erspart sein aber  
es ist ein man der niemandt anhören wil noch keines guoten rath volgen und  
schlechtlich sein Ehr und reputation begert zuo erhalten. Der Herr wolle an  
mich nichts zürnen."

"Empfängen den 17ten Augsten 1646."

K. 10. 17

✓  
1

1) Fälschlicherweise Beat Jakob Zurlauben bezeichnet.

---

Original, mit Siegel. Dorsualnotiz vom Beat II. Zurlauben.  
AH 63, 12 und 35a - Blatt 35a<sup>r</sup> leer

2

1705 November 29., Luzern

SCHREIBEN VOM [SPAN. AMBASSADOR LORENZO VERZUSO] MARCHESE DI BERTTI-LANDI AN DIE [ZU LUZERN VERSAMMELTEN TAGSATZUNGSGESANDTEN<sup>1</sup> DER] MIT SPANIEN VERBUENDETEN [VI] KATH. ORTE [V SOWIE AI]

---

s. EA VI 2, 1271 Zeile 38-40, 1272 Zeile 1-7 [Erneuerung des Mailänder Kapitultats]

1) *B e a t J a k o b II.* Zurlauben nahm an dieser Konferenz als Vertreter von Stadt und Amt Zug teil.

---

Uebersetzung, aus dem Französischen oder Italienischen  
AH 63, 13-14 - Blatt 14 leer

3

1697 September [20./]10.

A

SCHREIBEN VON BUEGERMEISTER UND RAT VON ZUERICH AN DEN LANDVOGT IM OBEREN UND UNTEREN THURGAU, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN, MAJOR UND [GROSS]RAT VON ZUG

---

*"Wir vernennen ... das der gewesne Pfarrer Zu Thussnang [=Dussnang] Melchior B a a g bekanter ungezimmender Ursach halber seinen pfarrdienst und das Land verlassen; Mithin hierdurch sein unschuldiges Eheweib in grosses Hertzen Leid Zumahlen sein hauswesen in sollich unrichtigen Stand gesetzt habe, dass man sein verhandenne Mittel Zu inventieren anlaass genommen: und wan darbey verlauthen will das so vill passivschulden sich angeben, die villicht des ausgetreten Substanz allzubeschwehrlich Zu setzen und übersteigen dörfe, als könnten wir auf demüthiges piten des obberührten beleidigten Theils nit umbhin bey sobewandten unverhoften sachen dir Sie Jmplorantin hiemit dahin kräfttig zu recommendieren dass wir nach unsern Rächten in dergleichen Fählen das unschuldige sich in kein weis noch weg Zuentgelten hat, also dise unsere ohne weithere los nur allzugnug bekumbberte angehörige eben gleichen vortheils und*